

HR	UPUTE ZA UPORABU ZAŠTITNE ODJECE	LAHTI PRO
	Prijevod originalnih uputa	
	Bluza, sifra proizvoda: L4040748, L4040750, L4040752, L4040754, L4040756, L4040760 Hlače, sifra proizvoda: L4050648, L4050650, L4050652, L4050654, L4050656, L4050660 Dungare, sifra proizvoda: L4060648, L4060650, L4060652, L4060654, L4060656, L4060660	

MOLIMO PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK PRIJE UPOTREBE PROIZVODA.

Držite priručnik za buduću upotrebu.

UPOZORENJE! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve sigurnosne upute.

Bluza, hlače i dungare - sljedeća „odjeća“ ili „zaštita odjeća“ proizvodi su u skladu s EN ISO 13688: 2013 i Uredbom 2016/425. Adresa web stranice na kojoj možete pristupiti EU izjavi o sukladnosti: www.lahtipro.pl

Ova je odjeća osobna zaštitna oprema jednostavnog dizajna, koja pripada **prvoj kategoriji**, a namijenjena je zaštiti korisnika od utjecaja mehaničkih čimbenika, čiji su učinci površni.

1. UPORABNA
Veličinu odjeće treba odabrati na pravi način. Prilikom odabira veličine odjeće treba imati na umu da je ona udobna i da daje slobodu kretanja. Provjerite veličnu isprobavajući odjeću prije početka rada. Zaštitnu odjeću treba odabrati na odgovarajući način kako bi se mogla koristiti na određenom radnom mjestu, u skladu s uputama za zaštitu na radu. Zaštitnu odjeću trebaju nositi u svako doba tijekom bilo kojeg posla u kojem postoji opasnost od tjelesnih ozljeda s površinskim učincima.

2. MATERIJAL
Tkanina Standardi: 100% pamuk, 270 g/m² ± 10 g/m²
Umetanja: Oxford 6000 100% polyester, 270 g/m² ± 10 g/m²
Materijali korišteni za proizvodnju odjeve ne izazivaju iritaciju kože ili alergijske reakcije. Međutim, u moguću postoje pojedinačni slučajevi takvih reakcija kod ljudi alergičnih na plastiku. Trebati prestat koristiti ovu odjeću i posavjetovati se s liječnikom. Proizvod ne koristi materijale koji mogu izazvati alergijske reakcije ili mogu biti kancerogeni, toksični ili mutageni.

3. UČINKOVITOST ZAŠTITE

Ova odjeća je sredstvo osobne zaštite jednostavne strukture pripadaju u **prvu kategoriju**, dizajniran da zaštiti nositelja od akcije faktora mehaničkih efekata od kojih su površni.

■ Ograničenja zaštite

Odjeća štiti samo dijelove tijela koje pokriva. Ne štite korisnika od ekstremno visokih i niskih temperatura. Izbjegavajte kontakt s plamenom. Razina zaštite odnosi se samo na materijal od kojeg je odjeća šivana i vrijedi samo za novu, neopranu i ne popravljenu odjeću. Ova razina zaštite temelji se na ispitivanju provedenom u skladu s gore navedenim, norma o novoj odjeći i ne uzima u obzir promjene koje su posljedica njihovog trošanja.

■ Čimbenici koji smanjuju učinkovitost zaštite

- a) natapanje vode;
- b) vataje ili vuče površine;

	PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLJSKA
--	--

--	--

--	--

SL	NAVODILA ZA UPORABO ZAŠTITNE OBLEKE	LAHTI PRO
	Prevod izvirnih navodil za uporabo	
	Jopa, koda izdelka: L4040748, L4040750, L4040752, L4040754, L4040756, L4040760 Hlače, koda izdelka: L4050648, L4050650, L4050652, L4050654, L4050656, L4050660 Hlače z naramnikami, koda izdelka: L4060648, L4060650, L4060652, L4060654, L4060656, L4060660	

PRED UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z NAVODILI ZA UPORABO.

Shranite navodila za morebitno kasnejšo uporabo.

OPAZORILO! Pozorno preberite vse opozorila in navodila za varno uporabo izdelka.

Jopa, hlače in hlače z naramniki (v nadaljnjem besedilu »oblačila ali »zaščitna obleka«) so proizvedene v skladu s standardom EN ISO 13688:2013 in Uredbo 2016/425. Naslov spletni strani, na kateri lahko dostopate do izjave o skladnosti EU: www.lahtipro.pl
To oblačilo je preprosta osebna varovalna oprema **kategorije I**, namenjena zaščiti uporabnika pred mehanskim delovanjem s površinskimi posledicami.

1. UPORABA

Izbrati morate ustrezno velikost oblačila. Pri izbiri velikosti oblačila bodite pozorni na to, da bo se boste v njem počutili udobno in da svoboda gibanja ne bo omejena. Pred začetkom dela pomente oblačilo in preverite, ali je njegova velikost ustrezna. Zaščitna obleka mora biti ustrezno izbrana glede na uporabo na danem delovnem mestu, v skladu z navodili za varstvo in zdrave pri delu za delovno delovno mesto.

Zaščitno oblačilo je treba nositi vse čas med opravljanjem del, pri katerih obstaja tveganje tjelesnih poškodb s površinskimi posledicami.

2. MATERIJAL
Osnovna tkanina: 100% Bombaž, 270g/m² ± 10g/m²
Vatki: Oxford 6000 100% polyester, 270g/m² ± 10g/m²
Materijali, uporabljeni za proizvodnjo oblačil, praviloma ne povzročajo draženja kože ali alergijskih odzivov. V posameznih primerih lahko pride do odzivov kože pri osebah, ki so občutljive na umetne vase. V tem primeru je treba prenehati z njihovo uporabo in se posvetovati z zdravnikom. Pri proizvodnji izdelka niso bili uporabljeni materiali, ki lahko povzročijo alergijske odzive ali so lahko rakotvorni, strupeni ali mutageni.

3. UČINKOVITOST ZAŠTITE

To oblačilo je preprosta osebna varovalna oprema **kategorije I**, namenjena zaščiti uporabnika pred mehanskim delovanjem s površinskimi posledicami.

■ Omejitve zaštite

Oblučila ščitijo samo dele telesa telesa, karne prekrivajo. Oblučila ne ščitijo uporabnika pred visokimi in nizkimi temperaturami ekstremnega značaja. Prepričite izpostavljenost plamenu. Stopnja zaštite se nanaša samo na material, katerega je sestilo oblačilo, in velja samo za novo, neopranu in neobdelano oblačila. Navedeni zaščitni nivi temelji na preiskavi, opravljeni v skladu z zgornj navedenimi standardi na novih oblačilih in ne vključuje sprememb, ki so posledica njihove obrabe.

- **Delavniki, ki zmanjšujejo učinkovitost zaštite, so:**
- a) pronicanje vode;
- b) izpostavljenost ognju ali vročim površinam;
- c) izpostavljenost niskim temperaturam,;

	PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLJSKA
--	--

V3.02.06.2021

EN	USER INSTRUCTIONS FOR PROTECTIVE CLOTHING	LAHTI PRO
	Original text translation	
	Jacket, product code: L4040748, L4040750, L4040752, L4040754, L4040756, L4040760 Trousers, product code: L4050648, L4050650, L4050652, L4050654, L4050656, L4050660 Bib pants, product code: L4060648, L4060650, L4060652, L4060654, L4060656, L4060660	

READ THESE INSTRUCTIONS THOROUGHLY BEFORE YOU START USING THE PRODUCT.

Keep these instructions for future reference.

WARNING! Read all safety warnings and safety use recommendations.

The jacket, trousers and bib pants – hereinafter the “clothes” or “protective clothing”, manufactured in accordance with the EN ISO 13688:2013 standards and Regulation 2016/425. The internet address where the EU declaration of conformity can be accessed: www.lahtipro.pl
This garment is an item of simple design, **category I** personal protective equipment (PPE) designed to protect the user against mechanical factors with superficial effects.

1. USE
The size of the garment should be selected properly. When selecting the size check whether it is comfortable and provides freedom of movement. Always check the size by trying the garment on before you start working. Protective clothing should be selected to meet the requirements of each workplace as required by the workplace Occupational Safety and Health guidelines.

Protective clothing should be worn at all times during the performance of any work where there is a risk of superficial injury.

2. MATERIAL
Basic fabric: 100% cotton 270 g±10 g/m²
Patches: Oxford 6000 100% polyester 270 g±10 g/m²
The materials used to manufacture the clothing do not normally show any skin irritating properties and are not allergenic. However, there may occur some individual cases of such reactions in persons allergic to plastics. In such a case, stop wearing the clothing and consult a physician. The products do not contain materials causing allergic reactions or showing carcinogenic, toxic or mutagenic properties.

3. PROTECTION PERFORMANCE
This garment is an item of personal protective equipment (PPE) that features a simple design and belongs to **category I** PPEs designed to protect the user against mechanical factors with superficial effects.

■ **Protection limitations**
The garments protect only the body parts they cover. They do not protect the user against extreme high and low temperatures. Avoid direct flame contact. The protection level refers only to the fabric the garments are made of and applies only to brand new, unwashed and unrepaired products. The protection level mentioned is based on a test performed in accordance with the above-mentioned standard using new clothing and does not take into account any changes resulting from wear.

- **Factors that reduce the protection performance**
- a) water penetration;
- b) impact of fire or hot surfaces;

	PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLAND
--	---

--	--

--	--

RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЗАЩИТНОЙ ОДЕЖДЫ	LAHTI PRO
	Перевод оригинальной инструкции	
	Куртка, код изделия: L4040748, L4040750, L4040752, L4040754, L4040756, L4040760 Брюки, код изделия: L4050648, L4050650, L4050652, L4050654, L4050656, L4050660 Полупанталоны, код изделия: L4060648, L4060650, L4060652, L4060654, L4060656, L4060660	

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, НЕОБХОДИМО ОЗНАКОМИТЬСЯ С НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ.

Храните инструкцию для возможного применения в будущем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Необходимо ознакомиться со всеми предупреждениями, касающимися безопасности при эксплуатации.

Куртка, брюки и полупанталоны, далее «одежда» или «защитная одежда», произведенная в соответствии со стандартом EN ISO 13688:2013 и Постановлением 2016/425. Адрес веб-сайта, на котором можно получить доступ к декларации соответствия ЕС: www.lahtipro.pl

Настоящая одежда является средством индивидуальной защиты с простой конструкцией, относящимся к **категории I** и предназначенным для защиты пользователя от поверхностного механического воздействия.

NE PORAVILAJTE – prenehajte z uporabo in zavrzite

POZOR! V primeru kakršnih koli mehanskih poškodb, obrabe, raztrganj delov, luknji, razgaranin šivov, poškodovanih zadrg oblačilo izgubi primeren za uporabo ne glede na obdobje, ki je preteklo od datuma proizvodnje.

Izrabljeno oblačilo odstranite s skladišča veljavnimi predpisi.

5. VZDRŽEVANJE
Pratipri temperaturi 40 °C - Likati pri temperaturi do 110 °C
- Ne uporabljati belila.
- Ne kemično čistiti.
- Dovoljeno sušenje v sušilnem stroju pri normalni temperaturi.

POZOR! V primeru pranja v gospodinjstvu ne prati z drugimi oblačili. Zelo umazano oblačilo lahko uniči pralni stroj.
Za čiščenje oblačila ne uporabljajte grobih, brusilnih ali visokih čistilnih sredstev. Dolgotrajna izpostavljenost vlagi, visokim ali nizkim temperaturam vpliva na spremembe lastnosti izdelka, za kar proizvajalec ni odgovoren.

6. SHRANJEVANJE IN TRANSPORT

Hranite v originalni embalaži, v hladnem, suhem in dobro prezračenem prostoru, v oddaljenosti od vseh kemikalij, abrazivnih in brusilnih sredstev. Ščitite pred UV-žarkom in neposredni izpostavljenosti virom toplote.

Med prevozom zavajajte varovalno obleko pred vremenskimi vplivi in mehanskimi poškodbami.

7. OZNAKE
Oblučila so označena s simbolom proizvajalca LAHTI PRO, oznaka CE, št. izdelka, velikost, mesecem in letom proizvodnje, pikogramom «Preberite navodila», sestovinska sestava in pikogrami o pogojih čiščenja in vzdrževanja, navedenih v 5. točki teh navodil za uporabo, serijska, ki se zaključijo s črkami ZDL.

	PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLJSKA
--	--

DE	GEBRAUCHSANLEITUNG DER SCHUTZKLEIDUNG	LAHTI PRO
	Übersetzung der Originalanleitung	
	Bluse, Produktcode: L4040748, L4040750, L4040752, L4040754, L4040756, L4040760 Hose, Produktcode: L4050648, L4050650, L4050652, L4050654, L4050656, L4050660 Latzhose, Produktcode: L4060648, L4060650, L4060652, L4060654, L4060656, L4060660	

LESEN SIE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG VOR DER ARBEIT GENUA DURCH.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung für künftige Anwendungen auf.

WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und -Hinweise hinsichtlich der sicheren Nutzung.

Die Bluse, das Hose sowie das Latzhose – weiterhin „Kleidung“ oder „Schutzkleidung“ genannt, wurde gemäß den Normen EN ISO 13688:2013 und der Verordnung 2016/425. Die Internet-Adresse, über die EU-Konformitätserklärung zugänglich ist: www.lahtipro.pl
Diese Schutzkleidung ist eine PSA mit einer einfachen Konstruktion. Sie gehört zur **1. Kategorie** und ist für den Schutz des Benutzers vor mechanischen Faktoren mit Oberflächenschwund geeignet.

1. GEBRAUCH
Die Kleidungsgröße soll richtig angepasst werden. Bei der Auswahl der Schutzkleidungsgröße achten Sie darauf, dass sie bequem ist und eine Bewegungsfreiheit garantiert. Kontrollieren Sie die Größe, indem Sie die Kleidung vor der Arbeit anprobieren.
Passen Sie die Schutzkleidung den Anforderungen des entsprechenden Arbeitsplatzs an. Gem. der Arbeitsschutzanleitung für den entsprechenden Arbeitsplatz.
Tragen Sie die Schutzkleidung immer während aller Arbeiten, bei denen das Verletzungsrisiko des Körpers mit Oberflächenwirkungen besteht.

2. MATERIAL
Hauptmaterial: 100% Baumwolle 270 g±10 g/m²
Einsätze: Oxford 6000 100% Polyester 270 g±10 g/m²
Die zur Herstellung eingesetzten Materialien versuchen meistens keine Hautirritationen und allergischen Reaktionen. In einigen Fällen kann es zu individuellen Reaktionen bei Personen, die gegen Kunststoff empfindlich sind, kommen. In diesem Fall benutzen Sie diese Kleidung nicht mehr und wenden Sie sich in Kontakt mit dem Arzt. In diesem Produkt wurden keine Stoffe eingesetzt, die allergische Reaktionen hervorrufen können oder krebserregend, toxisch oder mutagen sein können.

3. SCHUTZEINSCHRÄNKUNGT
Diese Kleidung ist eine PSA mit einer einfachen Konstruktion. Sie gehört zur **1. Kategorie** und ist für den Schutz des Benutzers vor mechanischen Faktoren mit Oberflächenschwund geeignet.

■ **Schutzeinschränkungen**
Die Kleidungen schützen nur die Körperteile, mit denen diese in bedeckt sind. Sie schützen den Benutzer nicht vor einer hohen oder niedrigen Temperatur mit einem Extremcharakter. Vermeiden Sie den Kontakt mit der Flamme. Das Schutzniveau gilt nur für das Material, aus dem die Kleidungen gefertigt wurden und ist nur für neue Kleidungen gültig, die nicht gewaschen und nicht repariert wurden. Das erwähnte Schutzniveau basiert auf dem Test, der gem. der oben genannten Norm bei neuen Kleidungen durchgeführt wurde und die Änderungen infolge deren Abnutzung nicht berücksichtigt.

- **Die Faktoren, die die Schutzwirkungsmacht verringern:**
- a) Wasserdurchdringung;
- b) Feuer oder heiße Oberflächen;

	PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLEN
--	--

--	--

--	--

RO	INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE A HAINELOR DE PROTECȚIE	LAHTI PRO
	Traducere din instructiunea originală	
	Bluză, cod produs: L4040748, L4040750, L4040752, L4040754, L4040756, L4040760 Pantalon, cod produs: L4050648, L4050650, L4050652, L4050654, L4050656, L4050660 Salopeta, cod produs: L4060648, L4060650, L4060652, L4060654, L4060656, L4060660	

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE SĂ UTILIZAȚI PRODUSUL TREBUIE SĂ CITIȚI ACESTE INSTRUCTIUNI.

Păstrați aceste instrucțiuni pentru a le putea folosi pe viitor.

ATENȚIONARE! Trebuie să citiți toate atenționările referitoare la siguranță și toate indicațiile legate de utilizare în condiții de siguranță.

Bluză, pantalon și salopete – în continuare „piesă de îmbrăcăminte” sau „îmbrăcămintea de protecție”, este fabricată în conformitate cu standardele EN ISO 13688:2013 și Regulamentul 2016/425. Adresa de internet la care poate fi accesată declarația de conformitate UE: www.lahtipro.pl
Acestea haine sunt un mijloc de protecție personală cu construcție simplă, care aparține de **categoriei I**, destinat pentru a proteja utilizatorul împotriva acțiunii factorilor mecanici care pot acționa asupra suprafeței.

1. UTILIZARE

Mărima hainelor trebuie selectată în mod corespunzător. Atunci când selectați mărima hainelor trebuie să aveți grijă la faptul că trebuie să fie confortabilă și să asigure libertatea de mișcare. Trebuie să verificați mărima înainte de a începe la lucru.

Îmbrăcămintea de protecție trebuie selectată în mod corespunzător pentru uzul la locul respectiv de muncă. În conformitate cu instrucțiunile de Protecție-gigienă la Muncă la locul de muncă.

ATENȚIE! În cazul în care apare orice tip de deteriorare mecanică, frecare, fisură, gaură, rupere de cusături, deteriorare a pieselor de prindere hainele își pierd capacitatea de utilizare indiferent de perioada scursă de la data de producție.

2. MATERIAL
Testul de bază: 100% bumbac 270 g±10 g/m²
Insertul: Oxford 6000 100% polyester 270 g±10 g/m²

Materialul, utilizat pentru producția produsului, nu provoacă iritații sau reacții alergice la persoanele alergice la materiale sintetice. În acest caz trebuie să încetați să utilizați aceste haine și să apelați la sfatul medicului. În produs nu s-a folosit materiale care pot provoca reacții alergice sau pot fi cancerogene, toxice sau mutagene.

3. EFICACITATEA DE PROTECȚIE
Aceste haine sunt un mijloc de protecție personală cu construcție simplă care este inclus în **categoriei I** destinate pentru protecția utilizatorilor împotriva factorilor mecanici care pot avea impact asupra suprafeței.

■ **Limite de protecție**
Îmbrăcămintea protejează doar aceste părți corporale pe care le acoperă. Nu protejează utilizatorul de temperaturile extreme de ridicate sau de scăzute. Evitați contactul cu focul. Nivelul de protecție se referă doar la materialul din care sunt țesute hainele și este valabil doar pentru haine noi, care nu au fost spălate sau reparate. Nivelul indicat de protecție se bazează pe un test efectuat în conformitate cu standardul ISO, menționat pe haine noi și nu în considerare schimbările care au loc în urma utilizării.

- **Factori care diminuează eficacitatea de protecție**
- a) imbibare cu apă;

- d) niedrige Temperaturen;
- e) Lösemittel;
- e) chemische Mittel, Säuren, Basen;
- f) Aztmittel;
- f) Alterungsprozesse des Materials;
- h) unbestimmungsgemäße Nutzung.

4. BRAUCHHARKEIT

Nu bestimmungsgemäß benutzen. Vor jedem Gebrauch die Sauberkeit der Kleidungen, deren Abnutzungsgrad, Nützlichkeit für vorgesehene Arbeitsschritte und deren Vollständigkeit prüfen. Wechseln Sie die Kleidung bei der Feststellung der mechanischen Beschädigungen, Durchreißerstellen, Löcher, zerrissenen Beschädigungen und beschädigten Verschlüssen. Bei der Arbeit achten Sie auf die Erhaltung der Schutzfunktion der Kleidung.

Diese Kleidung kann nicht repariert werden. Bei einer Beschädigung NICHT REPARIEREN – nicht mehr tragen und entsorgen.
ACHTUNG! Bei irgendwelchen mechanischen Beschädigungen, Durchreißerstellen, Brüchen, Löchern, zerrissenen Nähte, beschädigter Verschlüssen verliert die Kleidung ihre Brauchbarkeit ohne Rücksicht auf den Zeitraum, der ab dem Produktionsdatum abgelaufen ist.

Nach dem Nutzungsverbrauch der Kleidung entsorgen Sie sie nach den geltenden Vorschriften.

5. WARTUNG

- Bei 40 °C waschen
- Bis 110°C bügeln
- Nicht chloren
- Nicht chemisch reinigen
- Trocknung im Trommelrockner zulässig.
- Trocknung mit reduzierter Temperatur.

ACHTUNG! Beim Waschen zu Hause mit anderen Kleidungsstücken nicht waschen. Eine sehr schnelle Kleidung kann zur Beschädigung der Waschmaschine führen.

Benutzen Sie bei der Reinigung keine Scheuer-, Kratz- oder Ätzmittel. Eine langfristige Freucheimwirkung und die Einwirkung einer hohen oder niedrigen Temperatur haben einen Einfluss auf die Änderung der Produkteigenschaften, wofür der Hersteller nicht haftet.

6. LAGERUNG UND TRANSPORT

In einer Originalverpackung, an einer kühlen, trockenen, gut belüfteten und fern von jeglichen chemischen sowie Kratz- und Scheuertmitteln lagern. Vor UV-Strahlen und direkter Witterungsmasse schützen.

Schützen Sie die Schutzkleidungen beim Transport vor atmosphärischen Einflüssen und mechanischen Beschädigungen.

7. KENNZEICHNUNG

Die Arbeitsschutzkleidung wird nachfolgend gekennzeichnet: LAHTI PRO- Zeichen, CE-Zeichen, Artikelnummer, Größe, Monat und Jahr der Herstellung, Pikogramm „S. Angaben des Herstellers“, Stoffzusammensetzung sowie die Programmbezeichnung der Reinigung und Wartung, genannt im Punkt 5 dieser Gebrauchsanleitung, Seriennummer – abgeschlossen mit den Buchstaben ZDL.

PL	INSTRUKCIJA UPOTREBA ODZIEŻY OCHRONNEJ	LAHTI PRO
	Instrukcja oryginalna	
	Bluza, kod produktu: L4040748, L4040750, L4040752, L4040754, L4040756, L4040760 Spodnie, kod produktu: L4050648, L4050650, L4050652, L4050654, L4050656, L4050660 Ogrodniczki, kod produktu: L4060648, L4060650, L4060652, L4060654, L4060656, L4060660	

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA NALŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z NIEJSZĄ INSTRUKCJĄ. Zachować instrukcję do ewentualnego przyszłego wykorzystania.

OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania.

Bluza, spodnie oraz ogrodniczki – dalej „ubranie” lub „odzież ochronna” jest wyprodukowana zgodnie z normą EN ISO 13688:2013 i Rozporządzeniem 2016/425. Adres strony internetowej, na której można uzyskać dostęp do deklaracji zgodności UE: www.lahtipro.pl
Niniejsze ubranie jest środkiem ochrony osobistej o prostej konstrukcji, należącym do **1 kategorii**, przeznaczonym do ochrony użytkownika przed działaniami czynników mechanicznych, których skutki są powierzchowne.

1. UŻYTKOWANIE

Rozmiar ubrania powinien być dobrany we właściwy sposób. Przy doboru rozmiaru ubrania należy zwrócić uwagę na to, żeby było wygodne i żeby dawało swobodę ruchu. Rozmiar należy sprawdzić, przymierzając ubranie przed przystąpieniem do pracy. Odzież ochronna powinna być dobrana odpowiednio do zycia na danym stanowisku pracy, zgodnie ze stanowiskową instrukcją Bezpieczeństwa i Higieny Pracy. Odzież ochronna powinna być noszona cały czas w okresie wykonywania wszelkich prac, gdzie występuje ryzyko uszkodzenia ciała o skutkach powierzchownych.

2. MATERIAŁ
Tkanina podstawowa: 100% bawełna 270 g±10 g/m²
Wstawki: Oxford 6000 100% polyester 270 g±10 g/m²
Uztye do produkcji materiały nie wywołują na ogół podrażnień skóry ani reakcji alergicznych. Mogą jednak wystąpić indywidualne przypadki takich reakcji u osób uczulonych na tworzywa sztuczne. Należy wtedy zaprzestać użytkowania tej odzieży i skonsultować się z lekarzem. W wyrobie nie użyto materiałów, które mogą spowodować reakcje alergiczne lub mogą być rakotwórcze, toksyczne lub mutagenne.

3. SKUTECZNOŚĆ OCHRONY

Niniejsze ubranie jest środkiem ochrony osobistej o prostej konstrukcji należącym do **1 kategorii**, przeznaczonym do ochrony użytkownika przed działaniami czynników mechanicznych, których skutki są powierzchowne.

■ **Ograniczenia ochrony**
Ubrania chronią tylko te części ciała, które okrywają. Nie chronią użytkownika przed

UK

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЗАХИСНОГО ОДЮГА

Переклад оригінальної інструкції

КУРТА, код виробу: 14040748, 14040750, 14040752, 14040754, 14040756, 14040760

БРОНИ, код виробу: 14050648, 14050650, 14050652, 14050654, 14050656, 14050660

НАПІКОМБІНЕЗОН, код виробу: 14060648, 14060650, 14060652, 14060654, 14060656, 14060660

ПЕРШ НІЖ ПОЧАТИ КОРИСТВАТИСЯ СЛІД ОЗНАЙОМИТИСЯ З ЦЕЮ ІНСТРУКЦІЮ.
Зберігати інструкцію для можливого використання в майбутньому.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Необхідно ознайомитися зі всіма попередженнями щодо безпеки при експлуатації та зі всіма застереженнями щодо техніки безпеки при експлуатації.

Куртка, броня і напівкомбінезон, далі одяг „захищачий одяг“, вироблені відповідно до стандарту EN ISO 13688:2013 і Регламенту 2016/425. Адреса сайту, на якому можна отримати доступ до декларації про відповідність ЄС: www.lahti.pro

Цей одяг є засобом індивідуального захисту простої конструкції, що належить до **категорії I** і призначений для захисту користувача від пошкодження механічною дії.

1. ЕКСПЛУАТАЦІЯ
Розмір одягу повинен бути вибраний належним чином. Вибірочний розмір одягу, необхідно звернути увагу, що він був зручний і запевняє свободу рухів. Розмір слід перевірити його, припробувавши одяг перед початком роботи. Захищачий одяг необхідно зберігати відповідно до використання на даному робочому місці. Відповідно до інструкції про техніку безпеки для робочого місця.

Захищачий одяг необхідно носити протягом всього часу виконання будь-яких робіт, при яких існує небезпека поверхневого ушкодження тіла.

2. МАТЕРІАЛ
Основна тканина: 100% бавовна, 270 г/м² ± 10 г/м²
Встав: Оксфорд 600D 100% поліестер, 270 г/м² ± 10 г/м²
Використані для його виготовлення матеріали в загальному не викликають подразнення шкіри або алергічних реакцій. Але можуть, однак, спричинити індивідуальні випадки такої реакції в осіб, що мають алергію на текстиль. У цьому випадку необхідно передбачити користування цим одягом і проконсультуватися з лікарем. Вибір не містить матеріалів, що можуть викликати алергічну реакцію або мати канцерогенний, токсичний або мутагенний вплив.

40°

Праці при темп. 40°С

40°

Не хлорувати

40°

Допускається сушіння в барабанній сушильні, сушіння при низькій температурі

40°

Працювати при темп. не більше 110°С

40°

Не чистити хімічними засобами

40°

Допускається сушіння в барабанній сушильні, сушіння при низькій температурі

УВАГА! При праці в домашніх умовах не праці разом з іншим одягом. **Сильне забруднення одягу може бути причиною пошкодження пральної машини.**

Не вживайте для чистяння жорстких абразивних, дриляючих або інших матеріалів. Тримайте утримання в умовах волого, високої або низької температури впливу на змивку властивостей виробу і виробник не несе за це відповідальності.

6. ЗБЕРІГАННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ
Зберігати в оригінальній упаковці, при нормальній вологості, в холодному, сухому і добре провітрюваному місці, захищено від будь-яких хімічних, дриляючих і абразивних засобів. Захищачий одяг улаштувати в спеціальній упаковці (безпосередньо перед транспортуванням). Транспортувати робочий одяг в багаторівневій упаковці, необхідно закласти його в багаторівневу упаковку, щоб уникнути механічних пошкоджень.

7. МАРКОВАННЯ
Одяг має маркування: знак виробника LAHTI PRO, символ ЄС, номер виробу, розмір, міські і рік виготовлення, піктограми "Читати інформацію виробника", переклад матеріалів, піктограми щодо умов чистки і догляду, вказівки на 5-тижінні інструкції, серійний номер - закінчений буквами ZDL.

■ Обмеження захисту
Одяг захищає лише закриті ним частини тіла. Він не захищає користувача від високої і низької температури, що має екстремальний характер. Уникайте контакту з поглином. Рівень захисту стосується лише матеріалу, що його пошкодило одяг і відноситься лише до нового, не працює, не пошкодженого одягу. Безпечно лише рідко, застосування високого напівного виконання згідно з в стандарти виробництва (перевіряти) нових речовин і в разі вразовує зміни, що виникають в результаті зношення рукавиць.

■ Фактори, що зменшують ефективність захисту
a) просочення водою;
b) дія високої або гарячої опромінення;
c) дія високої температури опромінення.

BG

ІНСТРУКЦІЯ ЗА ЕКСПЛУАТАЦІЮ НА ЗАЩИТНО ОБЛЕКЛО

Перевод на оригинальную инструкцию для эксплуатации

Яке, код на продукту: 14040748, 14040750, 14040752, 14040754, 14040756, 14040760

Панталони, код на продукту: 14050648, 14050650, 14050652, 14050654, 14050656, 14050660

Полушарикон, код на продукту: 14060648, 14060650, 14060652, 14060654, 14060656, 14060660

ПРЕДИ ДА ПРИСТІПИТИ КИМ УПОТРЕБА ТРІБАВА ДА СЕ ЗАПОВІДАЄТЬСЯ СЛІДНА ІНСТРУКЦІЯ.
Запам'ятайте інструкції та за емертальна б'єдша употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Трїбава да прочитаете всечки предупреждения, свързани с безопасността и всечки деления, свързани с безопасността употреба.

Яке, панталони и полушарикон – наричани по-нататък „облеко“ или „защитно облеко“ – се произвеждат в съответствие с изискванията на стандарт EN ISO 13688:2013 и на Регламент 2016/425. Интернет адреса, където може да се намери ЕС декларацията за съответствие: www.lahti.pro

Настоящото облеко е средство за лична защита с обмивочна конструкция, принадлежало към **категория I**, предназначено да предпазва потребителя от механични въздействия, чиито последици са повърхностни.

1. УПОТРЕБА
Размерът на облеклото трябва да бъде подбран по правилен начин. При избора на размер на облеклото трябва да се обърне внимание на това то да бъде удобно и да дава свобода на движението. Размерът трябва да се определи като приемне облеклото преди да пристъпите към работа. Защитното облекло трябва да бъде съобразено с характера на работата – съгласно инструкцията по ТСИ ОТ.

Защитното облекло трябва да бъде носено през цялото време на работа, при което има опасност от повърхностно нараняване на тялото.

2. МАТЕРИАЛ
Основна тъкан: 100% вълна, 270 г/м² ± 10 г/м²
Вложки: Оксфорд 600D 100% полиестер, 270 г/м² ± 10 г/м²
Използваните при производството материали като общо не предизвикват раздразнение на кожата, нито алергични реакции. Все пак могат да се появят индивидуални случаи на такова реакция при лица, чувствителни към химични материали. В такъв случай употребата на облеклото трябва да се прекъсне и трябва да се потърси лекарски съвет. В изключено не се използва материал, който могат да предизвикат алергични реакции или рак, токсични или мутагенни

40°

Да се пере при температура 40°С

40°

Да не се хлорира

40°

Допуска се сушене в сушилня барабан, сушене при ниска температура

40°

Да се гладя при 110°С

40°

Да не се чисти химически

40°

Допуска се сушене в сушилня барабан, сушене при ниска температура

ВНИМАНИЕ! По време на прае в домашни условия да се прае с друго облекло. **Твърде мръсотия облекло може да доведе до поведени в пералнята.**

За почистване не трябва да се използва никакви абразивни, дрилящи или разкисляващи материали. Дълготрайността действия на влага, висока или ниска температура, водостойност и пропускане на качеството на продукта, за което производителят не носи отговорност.

6. СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ
Да се съхранява в оригиналната опаковка, на хладно, сухо и проветриво място, далеч от високи температури, дрилящи и абразивни средства. Да се запази от UV лъчи от непосредствени източници на топлина.

По време на транспортиране защитното облекло трябва да бъде защитено както не прае или повредено. Споменатата степен на защита се основава на тест, направен съгласно с горепосочените методи за ново облекло и не включва промените, които се появяват в съединение на износването му.

■ Фактори, намаляващи ефективността на защита
a) наморението;
b) въздействие от химични горещи повърхности;
c) въздействие на ниски температури.

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, ПОЛЬША

HU

VÉDŐRUHÁZAT HASZNÁLATI ÚTMUTATÓJA

Eredeti útmutató fordítása

Zubbony, termék kód: 14040748, 14040750, 14040752, 14040754, 14040756, 14040760

Nadrág, termék kód: 14050648, 14050650, 14050652, 14050654, 14050656, 14050660

Bélelt nadrág, termék kód: 14060648, 14060650, 14060652, 14060654, 14060656, 14060660

A MUNKA KEZDÉSESE ELŐTT ISMERKEDJEN MEG AZ ALÁBBI HASZNÁLATI ÚTMUTATÓVAL.
Őrize meg az útmutatót az esetleges későbbi felhasználás céljából.

FIGYELMEZTETÉS! Az összes biztonsági vonatkozó figyelmeztetést és a biztonságos használatra vonatkozó összes útmutatót olvasson.

A zubbony, a nadrág és a bélelt nadrág – a továbbiakban „ruházat” vagy „vedőruha” – gyártása az EN ISO 13688:2013 szabványoknak és a 2016/425 rendeletnek. Az interneten, ahol elérhető az EU-megfelelőségi nyilatkozat, megtekinthető a ruházatok teljes specifikációját. A ruházatokat a ruhát céljára, amelyben mechanikus sérülést, kopást, pedést, lyukakat, elszakadt varratot, sérült zárat érkezik. A munkavégzés során figyelemmel kell lenni a ruházat védőfunkciójának a megőrzésére.

Az alábbi ruházatok egyszerű szerkezetű, a **I. kategóriába** tartozó személyi védőfelszerelés, melynek célja a felhasználó védelme az alapvető, felületi mechanikus sérülések ellen.

1. HASZNÁLAT
A ruházat méretének megfelelően kell lennie, passzolnia kell a felhasználóhoz. A ruházat méretének a kiválasztásakor figyelni kell arra, hogy kényelmes legyen és szabad mozgást biztosítson. A méretet ellenőrizni kell, amikor a munkavégzés előtt fel kell próbálni a ruhát.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

2. HASZNÁLAT
A ruházat méretének megfelelően kell lennie, passzolnia kell a felhasználóhoz. A ruházat méretének a kiválasztásakor figyelni kell arra, hogy kényelmes legyen és szabad mozgást biztosítson. A méretet ellenőrizni kell, amikor a munkavégzés előtt fel kell próbálni a ruhát.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

3. HASZNÁLAT
A ruházat méretének megfelelően kell lennie, passzolnia kell a felhasználóhoz. A ruházat méretének a kiválasztásakor figyelni kell arra, hogy kényelmes legyen és szabad mozgást biztosítson. A méretet ellenőrizni kell, amikor a munkavégzés előtt fel kell próbálni a ruhát.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLSKO

LV

AIZSARGAPĢERBA LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Originalās instrukcijas tulkojums

Jaka, produkta kods: 14040748, 14040750, 14040752, 14040754, 14040756, 14040760

Bikses, produkta kods: 14050648, 14050650, 14050652, 14050654, 14050656, 14050660

Puskombinezons, produkta kods: 14060648, 14060650, 14060652, 14060654, 14060656, 14060660

PIRMS LIETOŠANAS SĀKUMA NEPIECIĒŠAMS IEPĀZĪTĒS ARŠO INSTRUKCIJU.

Saglabāt instrukciju vārbutējai turpmākai lietošanai.

BRĪDĪNUMS! Nepieciešams izlasīt visus drošības un drošas lietošanas norādījumus.

Jaka, bikses kā viena puskombinezons – turpmāk „apgērbis” vai „aizsargapģērbs”, ir izgatavots saskaņā ar EN ISO 13688:2013 normām un 2016/425 Regulu. Tiekamā vietnes adresē, kurā var piekļūt ES atbilstības deklarācijai: www.lahti.pro

Šis apģērbs ir vienkāršas konstrukcijas individuāls aizsardzības līdzeklis, piekautais pie **I kategorijas**, piemērots lietotāja aizsardzībai pret mehānisku faktoru iedarību, kuriem ir virspusējie efekti.

Az alābi vēdrohāt nē lēhet javitani. Bārmjēn sēriēš ēšzvērtēle ēstēnĪLOS MEGJAVĪTANI – kvēniā a forgalomē ē ēstvalitani.

FIGEMLĒ! Bārmjēn mehāniskis sēriēš, kopās, repēdē, lyuk, ēšzkatāt varātāt, sēriēt zārē ēstēn ā gārātis dātūmēt zādmātāt hātērdēš zāsvātisjēš idētūi fēgētiēnē ā tērmē nē hātērdātāt tātēbē.

A ruházat a használat végeztével az érvényben lévő szabályoknak megfelelően eltávolítani.

A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés veszélye.

A védőruhát az adott munkafunkciónak megfelelően kell kiválasztani, a munkafunkciónak megfelelően kell használni. A védőruhát a munkavégzés során folyamatosan viselni kell, amikor fennáll az esetleges felületi testi sérülés vesz